



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/22872/Rev.1
20 September 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

1991 1100 AF

SEP 27 1991

UN/ISA COLLECTION

ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Совету Безопасности прилагаемый пересмотренный план осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений пункта 12 части С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и требований пунктов 3 и 5 резолюции 707 (1991), который представлен Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В БУДУЩЕМ ПОСТОЯННОГО НАБЛЮДЕНИЯ И КОНТРОЛЯ
ЗА СОБЛЮДЕНИЕМ ИРАКОМ ПОЛОЖЕНИЙ ПУНКТА 12 ЧАСТИ С
РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ И ТРЕБОВАНИЙ
ПУНКТОВ 3 И 5 РЕЗОЛЮЦИИ 707 (1991)

Представлен Генеральным директором
Международного агентства по атомной энергии

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 13 своей резолюции 687 (1991), принятой 3 апреля 1991 года, Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (именуемого ниже "МАГАТЭ" или "Агентство") провести немедленную инспекцию на местах ядерного потенциала Ирака и разработать и осуществить план, предусматривающий уничтожение, изъятие или обезвреживание средств, запрещенных для Ирака в соответствии с пунктом 12 резолюции 687. Специальной комиссии, учрежденной в соответствии с пунктом 9 резолюции 687, была поручена в ядерной области в соответствии с резолюцией 687 такая роль, которая предусматривает оказание содействия МАГАТЭ и сотрудничество с ним, а также определение подлежащих инспекции мест.
2. Кроме того, в пункте 13 резолюции 687 Совет просил Генерального директора МАГАТЭ при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии представить Совету Безопасности на утверждение план для осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком его обязанностей по пункту 12 резолюции 687.
3. 29 июля 1991 года МАГАТЭ представило Совету Безопасности на утверждение план, упоминаемый в пункте 2 выше. Поскольку план первоначально разрабатывался в условиях, когда немедленная инспекция на местах еще продолжалась, а план уничтожения, изъятия или обезвреживания запрещенных средств еще находился на первоначальной стадии своего осуществления, этот план, как указывалось в нем самом, носил предварительный характер и мог потребовать внесения изменений после получения дальнейших указаний от Совета Безопасности и рассмотрения результатов осуществлявшихся инспекций.
4. В связи с принятием Советом Безопасности 15 августа 1991 года резолюции 707 (1991) и исходя из результатов инспекций на местах, осуществленных до настоящего времени, Генеральный директор МАГАТЭ настоящим представляет пересмотренный план (именуемый ниже "план") на утверждение Совета Безопасности.
5. План охватывает дополнительные обязанности Ирака по резолюции 707 и соответствующие мероприятия Агентства по наблюдению и контролю.
6. Хотя в резолюции 687 не определена сторона, на которую должна быть возложена ответственность за осуществление плана, богатый опыт Агентства в проведении мероприятий по инспекции и контролю в ядерной области, обусловивший просьбу Совета Безопасности о том, чтобы Агентство возглавило работу в ходе первых двух этапов, вытекающих из пункта 12 резолюции 687, необходимость обеспечить последовательность в осуществлении будущих мер и очевидная выгода, обеспечиваемая возможностью использовать существующую инфраструктуру, дают основания предположить, что задача претворения плана в жизнь будет поручена Агентству. План составлялся с учетом этой посылки. Предполагается, что руководство мероприятиями по контролю и наблюдению и их осуществление будет поручено специальному подразделению в секретариате МАГАТЭ. Из соображений технической и практической целесообразности предусматривается также задействование через Агентство, которое обеспечит должную координацию со Специальной комиссией или ее преемником, местных отделений в Багдаде.

7. В соответствии с мандатом Агентства, определенным в резолюциях 687 и 707, и согласно статьям IX и VII Соглашения, регулирующего взаимоотношения Организации Объединенных Наций с Международным агентством по атомной энергии (INFCIRC/11) 1/, Агентство будет информировать об осуществлении плана Совет Безопасности.

8. В соответствии с резолюцией 707 Ирак обязан, в частности, "прекратить всякую ядерную деятельность любого рода, за исключением использования изотопов в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях, до установления Советом Безопасности того, что Ирак полностью соблюдает настоящую резолюцию и пункты 12 и 13 резолюции 687, и установления МАГАТЭ того, что Ирак полностью соблюдает свое соглашение о гарантиях с этим Агентством". До тех пор пока запреты, введенные резолюцией 707, будут оставаться в силе, Агентство будет осуществлять контроль над ядерными материалами, оборудованием и объектами, которые Ираку разрешено сохранять и использовать в соответствии с положениями резолюции 687, и следить, чтобы они не использовались для какой-либо ядерной деятельности, исключая случаи, разрешенные согласно резолюции 707. Агентство будет также следить, чтобы ядерные материалы и изотопы не производились Ираком внутри страны и чтобы изотопы, находящиеся в распоряжении Ирака или импортируемые им, использовались исключительно в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях.

9. Всеобъемлющие санкции, введенные в соответствии с резолюцией 661 (1991) Совета Безопасности в целях применения их всеми государствами в отношении Ирака, содержащийся в пункте 12 резолюции 687 запрет на приобретение Ираком ядерного оружия и материалов, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, и на осуществление относящихся к ним научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок, а также установленный в резолюции 707 запрет на ядерную деятельность в Ираке, за исключением использования изотопов в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях, - причем все эти меры приняты на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций - влекут за собой для других государств обязанность соблюдать санкции и запреты до тех пор, пока их не отменит Совет Безопасности, и предусматривают принятие ими обязательства сообщать о планируемой продаже или поставке Ираку средств, не запрещенных в резолюции 687 или 707.

1/ Статья IX предусматривает, что Агентство "сотрудничает с Советом Безопасности, представляя ему по его требованию такие сведения и оказывая такую помощь, какие могут потребоваться при исполнении им своих обязанностей по поддержанию и восстановлению международного мира и безопасности".

Статья VII предусматривает, в частности, что "по приглашению Совета Безопасности Генеральный директор может присутствовать на его заседаниях для представления ему сведений или оказания другой помощи в связи с вопросами, входящими в компетенцию Агентства".

10. Этот план и приложения к нему, которые представляют собой неотъемлемую часть плана, вступят в силу после утверждения Советом Безопасности. План будет регулировать всю деятельность Агентства в Ираке во исполнение резолюций 687 и 707. Срок действия плана, а также его рамки и содержание по-прежнему зависят от дальнейших решений и директив Совета Безопасности.

11. В резолюции 687 Совета Безопасности отмечается, что меры, которые должны быть приняты Ираком, включая меры, относящиеся к ядерному оружию и материалам, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, представляют собой шаги в направлении достижения цели установления на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Хотя условия любого соглашения о создании такой зоны должны согласовываться сторонами, которые будут участниками соглашения, некоторые из элементов контроля, предусмотренных в настоящем плане, будут, возможно, представлять интерес в процессе будущих обсуждений вопросов контроля в такой зоне.

II. ПЛАН

A. Соответствующие решения Совета Безопасности

12. В соответствии с пунктом 12 резолюции 687 Ирак обязан:

- не приобретать и не разрабатывать ядерное оружие или материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, или любые подсистемы или компоненты, или любые научно-исследовательские, опытно-конструкторские, обслуживающие или производственные объекты, относящиеся к вышеупомянутым средствам;
- представить Генеральному секретарю и Генеральному директору МАГАТЭ в течение 15 дней с момента принятия этой резолюции заявление с указанием местоположений, количества и типов средств, указанных выше;
- поставить под исключительный контроль МАГАТЭ все свои материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, на предмет их хранения и изъятия при содействии и сотрудничестве специальной комиссии, назначенной Генеральным секретарем в соответствии с подпунктом b пункта 9 этой резолюции;
- дать согласие в соответствии с мерами, предусмотренными в пункте 13 этой резолюции, на проведение немедленной инспекции на местах и на уничтожение, изъятие или обезвреживание, в соответствующих случаях, таких средств; и
- принять упоминаемый в пункте 13 план в целях осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением этих обязательств.

13. В пункте 13 резолюции 687 к Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии была обращена просьба при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии:

- провести немедленную инспекцию на местах ядерного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений специальной комиссией;
- разработать план для представления Совету Безопасности в течение 45 дней после принятия этой резолюции, предусматривающий уничтожение, изъятие или обезвреживание, в соответствующих случаях, средств, запрещенных согласно пункту 12 этой резолюции, и осуществить этот план в течение 45 дней после его утверждения Советом Безопасности; и
- разработать план, с учетом прав и обязательств Ирака по Договору о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года, для осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений пункта 12 этой резолюции, включая учет всех ядерных материалов в Ираке, подлежащих контролю и инспекциям со стороны Агентства, в целях подтверждения того, что гарантии Агентства охватывают всю соответствующую ядерную деятельность в Ираке, который должен быть представлен Совету Безопасности на утверждение в течение 120 дней с момента принятия резолюции.

14. Согласно пункту 3 резолюции 707 Совет Безопасности требует, чтобы Ирак

- представил всеобъемлющую, окончательную и полную информацию, как того требует резолюция 687 (1991), по всем аспектам его программ по разработке оружия массового уничтожения и баллистических ракет дальностью более 150 км и о всех запасах такого оружия, их компонентах и объектах для их производства и их местоположениях, а также о всех других ядерных программах, включая любые программы, которые, по его утверждению, преследуют цели, не связанные с материалами, которые могут использоваться для производства ядерного оружия, без дальнейшей задержки;
- обеспечил Специальной комиссии, МАГАТЭ и их инспекционным группам немедленный, безусловный и неограниченный доступ к любому и ко всем районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать;
- немедленно прекратил всякие попытки сокрытия или всякое перемещение или уничтожение любых материалов или оборудования, относящихся к его программам по ядерному, химическому или биологическому оружию или баллистическим ракетам, или материалов и оборудования, связанных с его прочей ядерной деятельностью, без уведомления Специальной комиссии и ее предварительного согласия;
- незамедлительно предоставил в распоряжение Специальной комиссии, МАГАТЭ и их инспекционных групп любые предметы, в доступе к которым им было ранее отказано;

- обеспечил Специальной комиссии, МАГАТЭ и их инспекционным группам возможность осуществлять полеты как на самолетах, так и на вертолетах над всей территорией Ирака во всех соответствующих целях, включая инспекцию, наблюдение, аэросъемку, перевозки и материально-техническое обеспечение, без всякого вмешательства и на таких условиях, которые могут быть определены Специальной комиссией, и в полной мере использовать их собственные летательные аппараты и такие аэродромы в Ираке, которые они могут определить как наиболее подходящие для работы Комиссии;
- прекратил всякую ядерную деятельность любого рода, за исключением использования изотопов в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях, до установления Советом Безопасности того, что Ирак полностью соблюдает настоящую резолюцию и пункты 12 и 13 резолюции 687 (1991), и установления МАГАТЭ того, что Ирак полностью соблюдает свое соглашение о гарантиях с этим Агентством;
- гарантировал полное обеспечение привилегий, иммунитетов и условий для представителей Специальной комиссии и МАГАТЭ в соответствии с его прежними обязательствами, а также их полную безопасность и свободу передвижения;
- незамедлительно предоставлял любую транспортную, медицинскую и материально-техническую поддержку по просьбе Специальной комиссии, МАГАТЭ и их инспекционных групп или содействовал предоставлению такой поддержки;
- всесторонне, в полном объеме и своевременно отвечал на все вопросы или запросы Специальной комиссии, МАГАТЭ и их инспекционных групп.

15. В пункте 5 резолюции 707 содержится также требование о том, чтобы правительство Ирака незамедлительно, полностью и без задержки выполнило все свои международные обязательства, включая те, которые определены в резолюции 707, резолюции 687, Договоре о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года и его соглашении о гарантиях с МАГАТЭ (INFCIRC/172 от 29 февраля 1972 года).

В. Общие положения

16. Обязанности Ирака по пункту 12 резолюции 687 и пункту 3 резолюции 707 шире по своему охвату, чем обязательства, принимаемые по Договору о нераспространении и контролируемые МАГАТЭ. Хотя подходы и методы, которые предполагается использовать в рамках настоящего плана, основываются на опыте Агентства, связанном с гарантиями, масштабы и интенсивность контроля и наблюдения согласно этому плану более значительны, что обусловлено требованиями, содержащимися в резолюциях 687 и 707 Совета Безопасности, и необходимостью получения уверенности в том, что ограничения, установленные для Ирака в ядерной области, действительно соблюдаются.

17. Соглашение о гарантиях, заключенное с Ираком в соответствии с Договором о нераспространении, остается в силе. Деятельность по контролю согласно этому плану будет осуществляться таким образом, чтобы учитывалась и деятельность в связи с гарантиями, которая требуется в соответствии с соглашением о гарантиях.

18. Деятельность в рамках плана осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений пункта 12 резолюции 687 и тех положений пунктов 3 и 5 резолюции 707, которые касаются ядерной области, будет проводиться при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии или такого другого органа, который может быть назначен Советом Безопасности для осуществления деятельности по наблюдению и контролю, связанной с соблюдением Ираком положений пункта 10 резолюции 687 (химическое, биологическое и ракетное оружие). Агентство будет по-прежнему предоставлять информацию о проведении Агентством инспекций и полученных результатах, а также о связанных с этим мероприятиях, с тем чтобы оказать Специальной комиссии содействие в выполнении этой задачи.

19. Финансировать деятельность Агентства по контролю и наблюдению в Ираке в рамках настоящего плана будет Организация Объединенных Наций.

С. Обязанности Ирака

20. В рамках обязанностей, возложенных на Ирак в соответствующих пунктах резолюций Совета Безопасности, процитированных выше, ему:

а) согласно пункту 12 резолюции 687 запрещается приобретать и разрабатывать ядерное оружие или материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, или любые подсистемы или компоненты, или любые научно-исследовательские, опытно-конструкторские, обслуживающие или производственные объекты, относящиеся к вышеупомянутым средствам (см. приложения 1 и 3);

б) согласно пункту 3 резолюции 707 предписано прекратить всякую ядерную деятельность любого рода, за исключением использования изотопов в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях (см. приложения 1, 3 и 4); и

в) согласно пункту 3 резолюции 707 предписано немедленно прекратить всякие попытки сокрытия и всякое перемещение или уничтожение – без уведомления Специальной комиссии и ее предварительного согласия – материалов или оборудования, относящихся к его ядерному оружию или связанных с его прочей ядерной деятельностью. Эта обязанность не затрагивает обязанности Ирака осуществлять по требованию Агентства перемещение, уничтожение или обезвреживание ядерных материалов, оборудования или иных средств.

21. Ирак безоговорочно признает все права МАГАТЭ, перечисленные в разделе Е настоящего плана. Ирак не вмешивается в осуществление этих прав Агентством, не мешает и не препятствует их осуществлению. Ирак принимает все меры, которые, по мнению Агентства, необходимы для содействия полному осуществлению Агентством его прав, предусмотренных планом, включая, в частности:

- a) назначение иракского ведомства, ответственного за связь с Агентством, и персональное назначение внутри этого ведомства одного или нескольких сотрудников по связи, которые принимают необходимые меры, обеспечивающие Агентству возможность эффективно осуществлять его права, изложенные в плане;
- b) уведомление Агентства - сразу же по получении фамилии главного инспектора МАГАТЭ по проведению данной конкретной инспекции - о том, кто конкретно будет иракским инспекционным представителем на этой инспекции;
- c) обеспечение безопасности и невредимости персонала и имущества Агентства и предоставление по просьбе Агентства надлежащего сопровождающего, медицинского и иного вспомогательного персонала;
- d) бесплатное предоставление Агентству помещений, которые могут потребоваться для осуществления предусмотренных планом функций Агентства в Ираке; и
- e) согласие на регистрацию Организацией Объединенных Наций сухопутных, морских и воздушных транспортных средств и выдачу Организацией Объединенных Наций лицензий их оператору.

22. В 30-дневный срок после утверждения плана Ирак в соответствии с приложением 2 предоставляет Агентству, а затем постоянно обновляет следующую информацию:

- a) опись проведения учета всех ядерных материалов в Ираке, как они определяются в приложении 1;
- b) опись всех объектов, установок и мест в Ираке, на которых велась или ведется ядерная деятельность любого рода, включая - но не только - исследовательские объекты, лабораторные установки и экспериментальные предприятия, или которые пригодны для ведения такой деятельности;
- c) опись всех материалов, оборудования и средств в Ираке, о которых идет речь в приложении 3;
- d) опись всех изотопов в Ираке, используемых в медицинских, сельскохозяйственных или промышленных целях, как они определены в приложении 4;
- e) информацию об имеющихся и предлагаемых программах ядерной деятельности в Ираке на следующий пятилетний период; и
- f) опись всех объектов, установок и мест в Ираке, где имеются какие-либо источники энергоснабжения мощностью свыше 10 МВт.

23. Ирак также предоставляет Агентству:

- a) полную проектную информацию о любом планируемом ядерном объекте или установке за 180 дней до начала сооружения любого такого объекта или установки;

b) заблаговременную информацию о предполагаемом импорте и экспорте любых ядерных материалов и изотопов, а также неядерных материалов, оборудования и средств, о которых говорится в приложениях 1, 3 и 4; и

с) по запросу Агентства - любую другую информацию или данные, которые Агентство требует, чтобы иметь возможность следить за соблюдением Ираком резолюций 687 и 707 или любых других соответствующих резолюций Совета Безопасности.

24. Ничто в пунктах 22 или 23 не должно пониматься как разрешение на деятельность либо импорт, поставку, продажу или использование средств в той части, в какой они запрещены резолюциями 687 или 707 Совета Безопасности либо любой другой соответствующей резолюцией Совета Безопасности.

25. Если Ираку потребуется для использования в деятельности, не запрещенной резолюциями 687 и 707, какое-либо из находящихся в Ираке средств, которое в приложении 3 определено как не запрещенное резолюцией 687, или потребуется импортировать в Ирак изотопы для использования в рамках одного из видов деятельности, определенных в приложении 4, Ирак до такого использования или, соответственно, осуществления импорта представляет Генеральному директору МАГАТЭ запрос с точным указанием необходимого средства и требуемых количеств, объекта, установки или места, которые будут задействованы в рамках деятельности, связанной с этим средством, цели его использования и страны-экспортера изотопов. Генеральный директор МАГАТЭ изучает запрос и при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии или ее преемника выносит решение о том, что следует предпринять в отношении этого запроса, включая выработку любой специальной схемы действий, которую Генеральный директор сочтет необходимой.

26. Если Ираку потребуется для использования в деятельности, не запрещенной согласно резолюции 687 или 707, импортировать какое-либо средство, определенное в приложении 3 как не запрещенное резолюцией 687, Ирак до осуществления импорта представляет Комитету, учрежденному Советом Безопасности согласно пункту 6 резолюции 661 (1990), или такому другому органу, который назначается Советом Безопасности для этой цели, через Генерального директора МАГАТЭ запрос с точным указанием необходимого средства и требуемых количеств, объекта, установки или места, которые будут задействованы в рамках деятельности, связанной с этим средством, и цели его использования. Генеральный директор МАГАТЭ при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии изучает запрос и направляет Комитету рекомендацию о том, что следует предпринять в отношении этого запроса, включая выработку любой специальной схемы действий, которая будет сочтена необходимой.

27. Когда в соответствии с пунктом 3 (vi) резолюции 707 Совет Безопасности установит, что Ирак полностью соблюдает резолюцию 707 и пункты 12 и 13 резолюции 687, а МАГАТЭ установит, что Ирак полностью соблюдает свое соглашение о гарантиях с Агентством, Ирак может предпринять шаги к организации ядерной деятельности, не запрещенной резолюцией 687. В этих целях Ирак обращается к Совету Безопасности с запросом, в котором четко указаны вид деятельности, объект, установка или место, где ее предполагается осуществлять,

и материалы или другие средства, которые будут задействованы. При рассмотрении и изучении этого запроса Совет Безопасности может обратиться к МАГАТЭ и Специальной комиссии или ее преемнику за консультацией, содействием и сотрудничеством. Ирак не приступает к проведению какой-либо такой ядерной деятельности до тех пор, пока Совет Безопасности санкционирует эту деятельность.

D. Обязанности других государств

28. В пунктах 24, 25 и 27 резолюции 687 Совета Безопасности, в частности, государствам предлагается не предоставлять Ираку каких-либо средств из тех, которые запрещены в пункте 12 этой резолюции.

29. До тех пор пока Совет Безопасности и МАГАТЭ не установят то, что предусмотрено в пункте 3 (vi) резолюции 707, государствам запрещается поставлять Ираку любые другие ядерные материалы и любые материалы, оборудование, установки, прочие средства или учебные материалы, специально разработанные или приспособленные для использования в процессе ядерной деятельности, за исключением того, что касается использования изотопов в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях.

30. а) Государства за 60 дней представляют Агентству в окончательном виде всю информацию о предполагаемом экспорте в Ирак изотопов, предназначенных для использования в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях, определенных в приложении 4 как не запрещенные соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Государства за 60 дней также представляют Агентству в окончательном виде всю информацию о предполагаемом экспорте в Ирак любого средства, определенного в приложении 3 как не запрещенное резолюцией 687 для использования в рамках одного из видов деятельности, не запрещенных резолюциями 687 и 707. Передача средств, указанных в приложениях 3 и 4, осуществляется при получении предварительного согласия Агентства согласно положениям пункта 25 или, соответственно, 26.

б) После того как будут сняты ограничения, введенные резолюцией 707, государства за 60 дней также представляют Агентству в окончательном виде всю информацию о предполагаемом экспорте в Ирак любого средства, определенного в приложении 3 как не запрещенное резолюцией 687, технической информации, включая учебные материалы, и любых других связанных с этим средств, которые могут использоваться в рамках ядерной деятельности, не запрещенной резолюцией 687 (см. приложение 1). Передача таких средств, информации и учебных материалов осуществляется при получении предварительного согласия МАГАТЭ, причем они передаются исключительно для использования в рамках деятельности, санкционированной Советом Безопасности в соответствии с положениями пункта 27.

Е. Права МАГАТЭ

31. Без ущерба для прав, которые Агентство имеет в соответствии с соглашением о гарантиях, заключенным с Ираком, Соглашением о привилегиях и иммунитетах МАГАТЭ и нотами, которыми обменялись Генеральный секретарь и министр иностранных дел Ирака и которые вступили в силу 14 мая 1991 года и применимы к Агентству *mutatis mutandis*, Агентство правомочно:

а) в любое время и без помех проводить инспекцию любого места, объекта, района, местоположения, деятельности, материала или иного средства в Ираке по указанию Специальной комиссии или ее преемника либо по своей собственной инициативе. Ирак незамедлительно обеспечивает беспрепятственный доступ к вышеуказанному и принимает все необходимые меры к тому, чтобы инспектора могли прибыть в местоположение, где будет осуществляться инспекционная деятельность, к сроку, сообщенному Агентством;

б) инспектировать любое число мест, объектов, районов, местоположений, видов деятельности, материалов или средств одновременно или поочередно;

в) проводить необъявленные инспекции и инспекции с коротким временем предупреждения;

г) брать под свой контроль любое место, любой объект, район, местоположение, деятельность, материал или средство, подлежащее инспекции, и препятствовать ввозу туда и вывозу оттуда любого материала или иного средства до завершения инспекции;

д) останавливать и досматривать автотранспорт, суда, авиасредства и любые другие транспортные средства на территории Ирака. Это включает в себя и право Агентства ограничивать и/или останавливать перемещение вызывающих подозрение материалов, оборудования или других средств;

е) осуществлять инспекцию импортируемых или экспортируемых материалов и других средств в момент их прибытия или отправки;

ж) разрабатывать специальные виды наблюдения и проверки, включая продолжительное или постоянное присутствие инспекторов, применение приборов и другие механизмы, облегчающие наблюдение и контроль;

з) обладать неограниченным и свободным доступом в любое время во все места, районы, местоположения, ко всем объектам, видам деятельности, материалам и другим средствам, в том числе к документации, ко всем лицам и ко всей информации, в которых, по мнению Агентства, может возникнуть необходимость в связи с осуществлением им наблюдения и контроля. Это включает в себя беспрепятственный доступ ко всем ядерным материалам, объектам и установкам, к оборудованию и неядерным материалам, имеющим отношение к обязательствам Ирака, а также ко всей связанной с этим документации;

и) запрашивать, получать, изучать, задерживать, копировать и изымать любые отчеты, данные и информацию, включая документацию; изучать и фотографировать, в том числе снимать на видеопленку, любую деятельность или любое средство; и задерживать и перемещать любое средство;

j) интервьюировать любой персонал в любом месте, районе, местоположении или на любом объекте, где проводится инспекция, и любое иракское должностное лицо;

k) устанавливать оборудование для целей защиты и слежения и другое оборудование и устройства и строить сооружения для проведения деятельности, связанной с наблюдением, испытаниями, проверкой, контролем и инспекцией;

l) проводить инвентаризационные проверки и отбирать и исследовать с помощью своих приборов – или предлагать Ираку отбирать и/или исследовать под наблюдением инспекторов Агентства – пробы, а также вывозить и экспортировать пробы для проведения анализа вне места взятия пробы;

m) маркировать, помечать или каким-либо иным образом выделять какие-либо материалы или другие средства.

n) использовать свои собственные приборы для сбора данных в ходе инспекций и облетов, включая фото- и видеoinформацию, ИК-изображение и радиолокационные данные;

32. Агентство имеет также право:

a) на неограниченную свободу въезда в Ирак и выезда из Ирака – без задержек или помех – должностных лиц и экспертов Агентства, ввоза и вывоза принадлежащего ему имущества, материалов, оборудования, включая транспортные средства, и других средств. Для этого персонала, если он выезжает в командировку с пропуском или удостоверением, выданным Организацией Объединенных Наций, или имеет на руках документ на проведение инспекции, визы не требуется; Ирак обеспечивает незамедлительную выдачу въездных и выездных виз тем сотрудникам, у которых может не быть пропуска или удостоверения, выданного Организацией Объединенных Наций;

b) на неограниченную свободу перемещения на территории Ирака – без предварительного уведомления, задержек или помех – должностных лиц и экспертов Агентства, принадлежащего ему имущества, материалов, оборудования, включая транспортные средства, и других средств. По просьбе Агентства Ирак предоставляет транспортные средства, карты или другую необходимую информацию;

c) на вывоз из Ирака любых материалов и любых других средств, включая документацию;

d) на использование своих собственных транспортных средств, включая самолеты и вертолеты, для осуществления полетов над всей территорией Ирака во всех соответствующих целях, включая инспекцию, наблюдение, осуществление перевозок и/или материально-техническое обеспечение;

e) на использование аэродромов в Ираке для целей, определяемых Агентством, включая осуществление посадки, взлета, базирование, проведение технического обслуживания, заправку топливом и другие виды обслуживания. Ирак в приоритетном порядке дает разрешение на движение авиасредств, используемых Агентством;

f) на передачу сообщений из любого места на территории Ирака - без цензуры и других помех - по каналам радио, через спутники или любым другим каналам связи и на обеспечение связи с МАГАТЭ и Организацией Объединенных Наций через систему радио- и спутниковой связи, а также по телефону, телеграфу и с помощью других средств связи. По просьбе Агентства Ирак предоставляет соответствующие средства связи;

g) на использование кодов и доставку документов, корреспонденции и прочих отправок курьерами или в запечатанных вализах; и

h) на установку флага Организации Объединенных Наций на зданиях и транспортных средствах.

33. Агентство имеет право принимать свои собственные меры в целях обеспечения охраны и безопасности своего персонала и имущества и взятия на хранение любого материала или средства.

F. Национальные меры по обеспечению осуществления

34. Ирак принимает необходимые меры по обеспечению осуществления своих обязанностей согласно резолюциям 687 и 707, а также другим соответствующим резолюциям Совета Безопасности и настоящему плану, в частности по недопущению того, чтобы какие-либо физические и юридические лица, находящиеся под юрисдикцией или контролем Ирака, занимались где-либо какой-либо деятельностью, осуществление которой запрещено Ираку резолюцией 687 или 707, другими соответствующими резолюциями Совета Безопасности или настоящим планом. Ирак вводит в действие законы, предусматривающие уголовную ответственность в целях обеспечения соблюдения этих запретов.

35. Ирак информирует МАГАТЭ о законодательных и административных мерах, принятых в целях обеспечения осуществления резолюций 687 и 707, а также других соответствующих резолюций Совета Безопасности и плана, в 30-дневный срок после утверждения Советом Безопасности настоящего плана, а затем - в сроки, устанавливаемые МАГАТЭ.

G. Несоблюдение

36. В том случае, если МАГАТЭ обнаружит какое-либо средство, в том числе и документацию, которое Ирак в соответствии с резолюциями 687 или 707 обязан передать в распоряжение МАГАТЭ для уничтожения, изъятия или обезвреживания, МАГАТЭ имеет право брать его на хранение и в соответствующих случаях принимать меры к его удалению. Ирак не сохраняет никаких прав собственности на предметы, подлежащие уничтожению, изъятию или обезвреживанию в соответствии с резолюцией 687 или планом.

37. В том случае, если МАГАТЭ обнаружит, что какая-то деятельность осуществляется в нарушение резолюций 687 или 707, оно имеет право потребовать от Ирака прекратить такую деятельность и принять меры по недопущению ее возобновления. МАГАТЭ имеет также право брать на хранение любое связанное с этим запрещенное средство и в соответствующих случаях принимать меры к его удалению.

38. Полученные МАГАТЭ данные, указывающие на то, что Ирак не соблюдает свои обязанности по резолюции 687 или 707 или плану, доводятся до сведения Совета Безопасности.

39. Полученные МАГАТЭ данные о том, что Ирак не выполняет свои обязательства по соглашению о гарантиях, заключенному между Ираком и МАГАТЭ, в соответствии с соглашением о гарантиях и уставом МАГАТЭ сообщаются Совету Безопасности.

Н. Доклады

40. МАГАТЭ через Генерального секретаря представляет Совету Безопасности каждые шесть месяцев - и в любое другое время, если Совет Безопасности обратится к нему с соответствующей просьбой, - доклад о ходе осуществления настоящего плана.

И. Внесение изменений

41. Настоящий план может быть пересмотрен только Советом Безопасности. МАГАТЭ может, однако, информировать Совет Безопасности, обновлять и пересматривать приложения в свете информации и опыта, накопленных в ходе осуществления резолюций 687 и 707 и настоящего плана. МАГАТЭ информирует Ирак о любых таких изменениях.

Л. Вступление в силу и срок действия

42. Настоящий план вступает в силу сразу же после его утверждения Советом Безопасности. Срок действия плана определяется Советом Безопасности.

СПИСОК ПРИЛОЖЕНИЙ

- | | |
|---------------------|---|
| ПРИЛОЖЕНИЕ 1 | ОПРЕДЕЛЕНИЯ |
| ПРИЛОЖЕНИЕ 2 | ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ТРЕБОВАНИЯМ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
ИНФОРМАЦИИ |
| ПРИЛОЖЕНИЕ 3 | ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДМЕТОВ, О КОТОРЫХ ДОЛЖНО ИНФОРМИРОВАТЬСЯ
АГЕНТСТВО |
| ПРИЛОЖЕНИЕ 4 | ПЕРЕЧЕНЬ ВИДОВ ЯДЕРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, РАЗРЕШЕННЫХ В
СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 707 СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ |

ПРИЛОЖЕНИЕ 1**ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Для целей резолюций 687 и 707 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций будут приняты следующие определения:

1. ЯДЕРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**1.1 "Ядерные сырьевые материалы"**

Уран, содержащий смесь изотопов, встречающихся в природе; уран, истощенный по содержанию изотопа 235; торий; любой из вышеупомянутых материалов в форме металла, сплава, химического состава или концентрата.

1.2 "Специальные расщепляющиеся материалы"

Плутоний-239; уран-235; уран-233; уран, обогащенный изотопами 235 или 233; любой материал, содержащий один или несколько из вышеупомянутых изотопов.

1.3 "Материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия"

Ядерные материалы, которые могут использоваться для производства ядерных взрывчатых компонентов без их преобразования или дальнейшего обогащения, такие, как плутоний, содержащий менее 80-процентного содержания плутония-238, уран, обогащенный до 20-процентного содержания урана-235 и урана-233 или более; любое химическое вещество или смесь вышеупомянутых материалов. Плутоний, уран-233 и уран, обогащенный до менее 20-процентного содержания изотопа уран-235, содержащийся в облученном топливе, не подпадают под эту категорию.

2. ЯДЕРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Пункты 2.1-2.9 (включительно) касаются видов деятельности, запрещенных в соответствии с резолюциями 687 и 707.

Любая деятельность, связанная с исследованиями и разработками, проектированием, производством, импортом систем, оборудования и компонентов, строительством, вводом в действие и эксплуатацией экспериментальных или серийных установок или же их использование в одной из следующих областей:

2.1 Производство ядерного оружия**2.2 Производство и любое использование материалов, пригодных для производства ядерного оружия****2.3 Производство металлов или сплавов, содержащих плутоний или уран**

- 2.4 **Деятельность, связанная с производством ядерного оружия**
Эта деятельность охватывает исследования и разработки, производство и испытания, необходимые для производства ядерных зарядов из специальных расщепляющихся материалов.
- 2.5 **Производство ядерного топлива с использованием плутония, урана-233, урана, обогащенного до 20-процентного или более содержания урана-235.**
- 2.6 **Импорт, строительство или использование исследовательских и энергетических реакторов любого рода с использованием урана, обогащенного до 20-процентного или более содержания урана-235, урана-233, плутония или MOX в качестве топлива или же любого реактора, разработанного специально для производства плутония. Это включает критические и подкритические сборки.**
- 2.7 **Переработка облученного топлива**
Включает использование "горячих" (высокорadioактивных) камер и соответствующего оборудования.
- 2.8 **Обогащение урана изотопом 235 и любые подготовительные шаги в этом процессе, включая подготовку UCl_4 и UF_6 .**
- 2.9 **Производство и разделение изотопов плутония, водорода, лития и бора**

Пункты 2.10-2.18 (включительно) касаются видов деятельности, разрешенных в соответствии с резолюцией 687, но запрещенных в соответствии с резолюцией 707.

Любая деятельность, такая, как исследования и разработки, проектирование, производство, импорт систем, оборудования и компонентов, строительство, ввод в действие и эксплуатацию экспериментальных и серийных установок или же их использование в одной или нескольких из следующих областей:

- 2.10 **Импорт, строительство или использование исследовательских и силовых реакторов любого вида, использующих природный уран или уран, обогащенный до содержания менее 20 процентов урана-235 как топлива. Это включает критические и подкритические сборки, но исключает реакторы, специально спроектированные для производства плутония.**
- 2.11 **Разведка, добыча или переработка руд, содержащих уран и/или торий**
- 2.12 **Подготовка химических составов, содержащих уран, обогащенный до содержания менее 20 процентов урана-235 и тория, за исключением подготовки UCl_4 и UF_6 .**
- 2.13 **Производство ядерного топлива с использованием природного урана или урана, обогащенного до содержания менее 20 процентов урана-235.**
- 2.14 **Переработка и захоронение радиоактивных отходов**

- 2.15 Экспериментальные устройства ядерного синтеза, основанные на магнитном или инерциальном формировании плазмы, включая диагностическое оборудование
- 2.16 Производство изотопов - как радиоактивных, так и стабильных. Производство изотопов плутония, водорода, лития, бора и урана запрещено.
- 2.17 Импорт, изготовление и использование нейтронных источников, ускорителей электронов, ускорителей частиц, ускорителей тяжелых ионов
- 2.18 Научные исследования в области радиационной физики и химии, а также физических и химических свойств изотопов, за исключением области, относящейся к пунктам 2.19, 2.20 и 2.21.

Пункты 2.19-2.21 (включительно) относятся к видам деятельности, разрешенным в соответствии с резолюцией 707

- 2.19 Применение радиации и изотопов при производстве продуктов питания и в сельском хозяйстве
- 2.20 Применение радиации и изотопов в медицине
- 2.21 Применение радиации и изотопов в промышленных процессах

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ТРЕБОВАНИЯМ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ИНФОРМАЦИИ

1. Первоначальная информация в соответствии с пунктом 22 плана, которая должна быть представлена не позднее чем через 30 дней после принятия плана Советом Безопасности, должна охватывать период с 1 января 1989 года. Впоследствии полная информация должна представляться каждый год 15 января и 15 июля и должна охватывать шестимесячный период, предшествующий представлению этой информации.
2. В любых случаях, когда информация, которую Ирак должен представить в соответствии с пунктом 22 плана, равна нулю, Ирак предоставляет нули в своих отчетах и подтверждает это через месячные интервалы.
3. Описание ядерных материалов, о которой говорится в пункте 22а плана, включает такие показатели как количество, форму, состав, местоположение и текущее использование таких материалов, включая ядерные материалы, содержащие уран или торий, которые не достигли по составу и чистоте уровня, пригодного для производства топлива или изотопного обогащения. Для этой цели термин "использование" предусматривает также хранение. Описание должно обновляться через месячные интервалы.
4. Информация относительно объектов, установок или мест, представляемая согласно плану, должна включать для каждого объекта, установки или места следующее:
 - a) название объекта, установки или места, название владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего объект, установку или место;
 - b) местоположение объекта, установки или места;
 - c) содержательное описание всех видов деятельности на объекте, установке или месте;
 - d) источник(и) финансирования сооружения, установки или объекта и его видов деятельности;
 - e) если речь идет о ядерном объекте, установке или месте - в том числе чертежи и фотографии в стадии строительства;
 - f) точное указание того, где находятся материалы или другие предметы, включая оборудование, указанные в плане или в приложениях, с конкретным указанием, при необходимости, здания, комнаты, места в комнате;
 - g) подробное описание видов деятельности, относящихся к материалам, другим предметам, оборудованию или процессам, указанным в плане или в приложениях 3 и 4, включая, при необходимости, технические характеристики, диаграммы потока материалов и технологического процесса.
5. Местоположение сооружения, установки или объекта должно указываться путем представления адреса и плана объекта. Каждый план должен быть составлен в масштабе и указывать границы сооружения, установки или объекта, все

автомобильные и железнодорожные везды и выезды и все конструкции на сооружении, установке или объекте с указанием их назначения. Если сооружение, установка или объект расположены в пределах какого-то более крупного комплекса, то на плане должно указываться точное местоположение сооружения, установки или объекта в рамках этого комплекса. На каждом плане географические координаты точек в пределах сооружения, установки или объекта должны указываться с точностью до ближайшей секунды.

6. В описи, о которой говорится в пункте 22с плана о неядерных материалах, оборудовании и предметах, должна содержаться спецификация по каждому предмету, включая его упаковку, номер и количество предмета (предметов) и, при необходимости, количество, форму и состав таких предметов, а также местоположение и использование (включая хранение) всех предметов, включенных в опись. Опись должна обновляться через месячные интервалы.

7. Информация, представляемая в соответствии с пунктом 22d плана, касающаяся описи изотопов всех типов, используемых в медицинских, сельскохозяйственных или промышленных целях, должна включать - для изотопов каждого типа - количество, форму, состав, местоположение, перечень объектов, установок или мест, на которых они произведены и использовались (включая хранение), а также цель их использования. Опись должна обновляться через месячные интервалы.

8. Информация о ядерной программе, представляемая в соответствии с пунктом 22е плана, должна охватывать последующие пять лет. Эта информация должна обновляться на ежегодной основе и предоставляться до тех пор, пока не прекратится деятельность Агентства согласно этому плану. Агентство должно получать уведомления о любых предлагаемых изменениях этой программы - и утверждать их - до того, как они будут произведены.

9. Информация о любом импорте или экспорте, представляемая в соответствии с пунктом 23b плана, должна включать количество, форму и состав материалов, описание оборудования, а также происхождение, назначение, пункт и время ввоза в Ирак и предполагаемое назначение перевозимого предмета. Информация об импорте и экспорте должна предоставляться по крайней мере за 60 дней до совершения такой операции.

10. Ирак уведомляет:

а) о любых изменениях в описи, о которой говорится в пункте 22 плана, - за один месяц;

б) о любых изменениях в ядерной программе, о которой говорится в пункте 22 плана, - за один год;

в) предоставляет полное описание проектной информации по любому планируемому ядерному объекту, установке, месту или по любым планируемым модификациям любого существующего ядерного объекта или установки за шесть месяцев до начала строительства или модификации любого такого объекта, установки или места.

11. Вся требуемая согласно плану информация должна включать соответствующий текст на английском языке.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3**ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДМЕТОВ, О КОТОРЫХ ДОЛЖНО ИНФОРМИРОВАТЬСЯ АГЕНТСТВО**

В резолюции 707 Совета Безопасности содержится требование о том, чтобы Ирак, в частности, прекратил всякую ядерную деятельность любого рода, за исключением некоторых видов использования изотопов, до установления Советом Безопасности того, что Ирак полностью соблюдает положения резолюции 707 и пункты 12 и 13 резолюции 687, и установления МАГАТЭ того, что Ирак полностью соблюдает свое соглашение о гарантиях с этим Агентством. Как только это будет определено положительно Советом Безопасности и МАГАТЭ, Ирак может пожелать начать ядерную деятельность, которая не запрещена резолюцией 687. Разрешение Совета Безопасности на начало Ираком одного или нескольких видов такой ядерной деятельности может обусловить необходимость внесения в этот перечень соответствующих поправок.

Пункты, помеченные знаком *, конкретно запрещены для Ирака согласно резолюции 687; другие могут быть запрещены в тех случаях, если они используются - или должны использоваться - в видах деятельности, запрещенных согласно резолюции 687.

1. **Ядерные исходные материалы (см. приложение 1, пункт 1.1)**
2. **Специальные расщепляющиеся материалы (см. приложение 1, пункт 1.2)**
* Запрещены специальные расщепляющиеся материалы, подпадающие под определение материалов, пригодных для производства ядерного оружия.
- *3. **Материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия (см. приложение 1, пункт 1.3)**
4. **Оборудование или материалы, о которых говорится в разделе 2 меморандума В документа INFCIRC/209/Rev.1 и в приложении к документу INFCIRC/209/Rev.1.**
* Запрещены все включенные в документ INFCIRC/209/Rev. 1 средства, которые используются для обогащения и регенерации. * Запрещены также любые средства, используемые в любой деятельности, перечисленной в пунктах 2.1-2.9 приложения 1.
5. **ОБОРУДОВАНИЕ И МАТЕРИАЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОБОГАЩЕНИИ УРАНА, включая:**
 - *5.1 **Оборудование для производства и сборки роторов, а также формовочные оправки и штампы**
 - а) **оборудование для сборки роторов, специально спроектированное или подготовленное для сборки трубчатых секций газовых центрифуг, отражательных экранов и торцовых крышек. Такое оборудование включает специально спроектированные высокоточные оправки, зажимы и машины для усадки по форме;**

b) оборудование для выправления осей роторов, специально спроектированное или подготовленное для центровки трубчатых секций роторов газовых центрифуг;

с) формовочные оправки и штампы - цилиндрические, состоящие из двух частей с единой вдавленной кругообразной полостью, разрезанные на две половины.

- *5.2 Машин для балансировки центрифуг**
Машины для балансировки центрифуг - стационарные или портативные, горизонтальные или вертикальные.
- *5.3 Станки для намотки волокон**
Станки для намотки волокон, в которых перемещения для позиционирования, обмотки и намотки волокон координируются и программируются по трем или большему числу осей, которые специально спроектированы для производства композитных или слоистых конструкций из волокнообразных или нитевидных материалов и могут быть использованы для намотки цилиндрических роторов.
- *5.4 Оболочки/кожуха центрифуг**
Компоненты, в которые устанавливаются трубчатые сборки роторов центрифуг, используемых в установках для обогащения.
- *5.5 Трубы из высокопрочного алюминия**
Цилиндрические трубы из алюминиевого сплава, в виде полуобработанных или готовых изделий.
- 5.6 Волоконные и нитеобразные материалы (высокопрочные)**
Волоконные и нитеобразные материалы для использования в композитных конструкциях.
- *5.7 Мартенситностареющая сталь**
Мартенситностареющая сталь (высокопрочная) с предельной прочностью на разрыв $2,050 \times 10^8$ N/m² (300 000 фунтов на кв. дюйм) или более.
- 5.8 Титан**
Цилиндрические трубы в виде полуобработанных форм, изготовленные из высокопрочных титановых сплавов.
- 5.9 Станки для формирования вращением и литья под давлением,**
специально предназначенные или адаптированные для использования с системами цифрового или компьютерного управления, и специально спроектированные для них оснастка и приспособления.
- 6. ТРИФТОРИД ХЛОРА**
- 7. ЭЛЕКТРОЛИТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ФТОРА И СПЕЦИАЛЬНО РАЗРАБОТАННЫЕ ДЛЯ ЭТОГО ЧАСТИ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ**

8. МАСС-СПЕКТРОМЕТРЫ ДЛЯ ГЕКСАФТОРИДА УРАНА

Масс-спектрометры для гексафторида урана следующих видов:

***8.1 Магнитные или счетверенные масс-спектрометры:**

8.1.1 Приборы, имеющие все следующие характеристики:

а) разрешающую способность менее одной атомной единицы массы (аеи) для молекулярных масс, превышающих 320 аеи; и

б) источник ионизации с помощью электронной бомбардировки; и

8.1.2 Приборы, имеющие любую из следующих характеристик:

а) ионные источники молекулярных пучков;

б) камеры для ионных источников, изготовленные из никель-хромового или молибдено-никелевого сплава или облицованные изнутри им, или же покрытые никелем;

с) коллекторная система, пригодная для одновременного сбора двух или большего числа видов изотопов; и

***8.2 Источники для масс-спектрометров, имеющих любую из следующих характеристик:**

а) источник молекулярных пучков;

б) камеры ионных источников, изготовленные или облицованные изнутри никель-хромовым или молибдено-никелевым сплавом, или же покрытые никелем; и

с) источники для масс-спектрометров, специально спроектированные для работы с UF_6 .

***9. ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ, УСТОЙЧИВЫЕ К ДЕЙСТВИЮ ГЕКСАФТОРИДА УРАНА**

***10. КЛАПАНЫ, УСТОЙЧИВЫЕ К ДЕЙСТВИЮ ГЕКСАФТОРИДА УРАНА**

Клапаны вместе с герметичными уплотнениями, полностью изготовленные или покрытые алюминием, никелем или сплавом, содержащим никель, работающие в ручном или автоматическом режиме или специально спроектированные для них части или приспособления.

11. ЛАЗЕРНОЕ И СОДЕРЖАЩЕЕ ЛАЗЕРЫ ОБОРУДОВАНИЕ СЛЕДУЮЩЕГО ВИДА:

*а) лазеры на парах меди со средней выходной мощностью 40 Вт;

б) лазеры на ионах аргона со средней выходной мощностью более 40 Вт;

с) ниобиевые лазеры - лазеры УАГ, частота которых может удваиваться, а средняя выходная мощность на удвоенной частоте превышает 40 Вт;

*d) перестраиваемые усилители и генераторы затухающих колебаний для импульсных лазеров, за исключением одноканальных генераторов со средней выходной мощностью более 30 Вт, у которых частота следования импульсов превышает 1 кГц, а диапазон волн составляет 500-700 нм;

е) перенастраиваемые импульсные генераторы затухающих колебаний, работающие в одном режиме и имеющие среднюю мощность более 1 Вт, частоту следования импульсов - более 1 кГц, ширину импульсов - менее 100 нс, а длину волн - от 500 до 700 нм;

f) лазеры на александрите с шириной диапазона 0,005 нм или менее, частотой следования импульсов свыше 124 Гц и средней выходной мощностью более 30 Вт;

*g) импульсные лазеры на двуокиси углерода, имеющие частоту следования импульсов свыше 250 Гц, среднюю выходную мощность - более 2,5 кВт и длину импульсов - менее 200 нс;

h) импульсные лазеры - эксимеры (XeD, XeCl, KrF) с частотой следования импульсов свыше 250 Гц и средней выходной мощностью свыше 500 Вт;

*i) лазеры на свободных электронах.

12 ТРУБЫ, КЛАПАНЫ И СОЕДИНЕНИЯ

*Трубы, клапаны и соединения, теплообменники, или магнитные электростатические или другие коллекторы, изготовленные из графита или покрытые графитом, иттрием или содержащими иттрий составами, устойчивыми к воздействию тепла и коррозии от паров урана.

*13 ПЛАСТМАССЫ И ОРГАНИЧЕСКИЕ ПОЛИМЕРНЫЕ ВЕЩЕСТВА, СПОСОБНЫЕ РАЗДЕЛЯТЬ ИЗОТОПЫ УРАНА

Обеспечивающие химический обмен пластмассы, разработанные для разделения изотопов урана и других расщепляющихся материалов, а также органические полимерные вещества, разработанные с той же целью.

14 ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ РАСТВОРОВ

*Оборудование для извлечения из растворов, пригодное для использования при разделении изотопов урана.

15 ОБЫЧНЫЕ И СВЕРХПРОВОДНИКОВЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТЫ

Обычные и сверхпроводниковые электромагниты, способные создавать магнитные поля напряженностью более 2 тесла (20 килогауссов):

а) обычные и соленоидные сверхпроводниковые электромагниты с внутренним диаметром свыше 300 мм, за исключением таких магнитов, поставляемых в качестве составных частей медицинских систем получения изображений с помощью ядерного магнитного резонанса (ЯМР);

b) обычные и сверхпроводниковые электромагниты диаметром 500 мм или более, за исключением таких магнитов, поставляемых в качестве компонентов систем ЯМР.

***16 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССАМИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ОБОГАЩЕНИИ**

Системы управления процессами, предназначенные для использования при обогащении урана:

a) компьютерные системы, имеющие конфигурацию, позволяющую им регистрировать технологические переменные, вычислять контрольные уровни и автоматически регулировать эти переменные для таких установок;

b) комплекс приборов и оборудования для контроля таких технологических переменных, как температура, давление, кислотность, уровень жидкости и скорости потока, выбранные для конкретных производственных процессов и предназначенные для эксплуатации во враждебной среде в соответствии с условиями каждого процесса.

***17 ОБОРУДОВАНИЕ, СПЕЦИАЛЬНО СПРОЕКТИРОВАННОЕ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ЗАГРУЖАЕМОГО СЫРЬЯ ДЛЯ ПРОЦЕССОВ ОБОГАЩЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ПОДГОТОВКУ ИЗОТОПОВ UF_6 и UCI_4 .**

***18 ЗАГРУЖАЕМОЕ СЫРЬЕ ДЛЯ ПРОЦЕССОВ ОБОГАЩЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ИЗОТОПЫ UF_6 и UCI_4 .**

ЯДЕРНЫЕ РЕАКТОРЫ, ВКЛЮЧАЯ КРИТИЧЕСКИЕ И ПОДКРИТИЧЕСКИЕ СБОРКИ, ОБОРУДОВАНИЕ И МАТЕРИАЛЫ РЕАКТОРОВ

19 СИСТЕМЫ, ПОДСИСТЕМЫ, ОБОРУДОВАНИЕ И КОМПОНЕНТЫ РЕАКТОРОВ

19.1 Емкости реакторов

Емкости реакторов, в том числе герметизированного и негерметизированного типа.

19.2 Механизмы, устройства и системы управления ходом реакции

Механизмы устройства и системы управления ходом реакции, в том числе ручные, электромеханические, гидравлические, пневматические системы и системы химической инъекции/удаления.

19.3 Системы контроля, измерения и управления процессами реактора

Системы, подсистемы и компоненты для контроля измерений и управления процессами реактора. Все аналоговые и цифровые компьютеры, а также гидравлические и пневматические приборы и оборудование для управления процессами реактора.

19.4 Системы загрузки и разгрузки реакторного топлива

Системы и оборудование загрузки и разгрузки реакторного топлива, в том числе ручные, электромеханические, гидравлические и пневматические системы и компоненты.

19.5 Выпарные аппараты

Выпарные аппараты, выпарные трубы, трубы высокого давления и другие сборки и компоненты топливного контура

19.6 Первичные и вторичные системы переноса и удаления тепла

Первичные и вторичные системы переноса и удаления тепла, в том числе генераторы пара, теплообменники, системы очистки охладителя, восстановления охладителя, инжекционные и циркулярные насосы высокого и низкого давления, устройства для снижения давления и другие, позволяющие сохранять давление компоненты, специально спроектированные, изготовленные или подготовленные для использования в таких системах.

МЕХАНИЗМЫ И ОБОРУДОВАНИЕ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ РЕГЕНЕРАЦИИ

***20 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССАМИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ РЕГЕНЕРАЦИИ**

Следующие системы управления процессами, сконструированные для использования при регенерации:

а) компьютерные системы, сконструированные для считывания технологических переменных, вычисления контрольных уровней и автоматической корректировки переменных для протекающих в таких установках процессов;

б) комплексы приборов для наблюдения за такими технологическими переменными, как температура, давление, кислотность, уровень жидкостей и скорость потока, выбранных для конкретного производственного процесса и предназначенных для эксплуатации во враждебной среде в соответствии с условиями каждого процесса.

***21 "ГОРЯЧИЕ" КАМЕРЫ И СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ**

"Горячие" камеры и соответствующее оборудование для перемещения и обработки облученного топлива в любых количествах.

***22 ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ РЕГЕНЕРАЦИИ ОБЛУЧЕННОГО ТОПЛИВА**

Оборудование для регенерации облученного топлива другими методами, помимо извлечения из раствора, например, с использованием ионного обмена, летучести фтора, с помощью пирометаллургии.

***23 ОБРАЩЕНИЕ С ОТХОДАМИ РЕГЕНЕРАЦИИ ТОПЛИВА**

Механизмы и оборудование для обращения с отходами регенерации

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ И МАТЕРИАЛЫ

24 Оборудование и материалы, используемые в следующих процессах:

- a) разведка на руды, содержащие ядерные сырьевые материалы;
- b) добыча руд, содержащих ядерные сырьевые материалы;
- c) отделение ядерных сырьевых материалов от руд и других залегающих в природе веществ с целью получения концентратов;
- d) подготовка металлов, сплавов или любых химических соединений, содержащих ядерные сырьевые материалы или уран, обогащенный до содержания урана-235 не менее 20 процентов;
- e) производство ядерных сырьевых материалов или урана, обогащенного до содержания урана-235 не менее 20 процентов в форме, пригодной для облучения в ядерном реакторе;
- f) обработка отходов от добычи руды, процессов преобразования и производства и соответствующего оборудования.

25 Токарные станки

*Токарные станки, имеющие одну или несколько следующих характеристик:

- a) вакуумные патроны, пригодные для удержания полусферических заготовок;
- b) станки, установленные в перчаточных боксах.

26 Высокотемпературные печи

*Вакуумные печи или печи с горением в контролируемой среде (инертном газе), в том числе индукционные, дуговые, плазменные и электронно-лучевые печи, способные работать при температурах свыше 700°C; а также специально разработанные для них источники питания.

***27 Тигельные печи, устойчивые к воздействию жидких расщепляющихся металлов**
Тигельные печи, изготовленные из материалов, устойчивых к воздействию жидких расщепляющихся металлов и спроектированные таким образом, чтобы избежать ядерной критичности.

28 Изостатические прессы

Изостатические прессы, позволяющие получать максимальное рабочее давление в размере 69 МПа или более и специально разработанные для них штампы и формы, компоненты, оснастка и системы управления, а также "специально разработанные для них программы".

29 **Бериллий**

Бериллий в следующих формах:

- a) металл;
- b) сплавы, содержащие по весу более 50 процентов бериллия;
- c) содержащие бериллий составы;
- d) изделия из него; и
- e) отходы и металлолом;

за исключением

- a) металлических окон для рентгеновских аппаратов;
- b) профилей из окиси бериллия в обработанном или полуобработанном виде, специально предназначенных для деталей электронных компонентов или в качестве подложки для электронных схем;
- c) встречающихся в природе веществ, содержащих бериллий.

30 **Кальций**

Высокоочищенный кальций, содержащий по весу менее 0,1 процента примесей помимо магния и менее 10 частей бора на миллион.

31 **Литий**

*a) литий, обогащенный изотопом литий-6;

*b) установки или специализированное оборудование для отделения изотопа литий-6;

за исключением

случаев использования в термолюминисцентной дозиметрии.

32 **Магний**

Высокоочищенный магний, содержащий по весу менее 0,02 процента примесей помимо кальция и менее 10 частей бора на миллион.

33 **Тантал**

Танталовые листы толщиной 2,5 мм или более.

34 **Плутоний, Уран-233 и обогащенный уран, содержащийся в облученном топливе**

35 Вольфрам

Детали, изготовленные из вольфрама, карбида вольфрама или вольфрамовых сплавов (с содержанием вольфрама более 90 процентов) весом более 20 кг;

за исключением

деталей, специально предназначенных для использования в качестве весов или коллиматоров гамма-лучей.

36 Гафний

Гафний в любой форме - металл, сплав или окисел.

37 Бор

Бор и соединения и смеси, в которых содержание изотопа бор-10 превышает 20 процентов от общего содержания бора.

РАЗРАБОТКА СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХ ПРИНЦИП НАПРАВЛЕННОГО ВНУТРИ ВЗРЫВА

***38 Установки для проведения гидродинамических испытаний**

Установки для проведения гидродинамических испытаний, способные выдерживать детонацию мощных взрывчатых зарядов весом 1 кг или более и пригодные для использования соответствующей диагностической аппаратуры.

***39 Компьютеры**

Компьютерные центры и сети, использующие гидродинамические коды, нейтронные коды и/или файлы данных по уравнениям состояния и ядерным данным.

40 Импульсное рентгеновское оборудование

Импульсные генераторы рентгеновских лучей или импульсные ускорители электронов с пиковым напряжением 500 кэВ или более.

***41 Орудийные системы для ускорения больших масс**

Орудийные системы для ускорения больших масс (более 5 кг) до низких скоростей с использованием химических видов топлива, аналогичные тем, которые используются в артиллерии, и связанные обычно с синхронизацией, скоростью, а также другими диагностическими параметрами.

***42 Снаряды, полые сферы и их части**

Снаряды, полые сферы и части сфер, изготовленные из бризантных взрывчатых веществ или металлов, перечисленных в приложении 2, и формы для таких деталей.

43 Фотографическое оборудование

*а) Механические кадрирующие камеры со скоростью регистрации, превышающей 225 000 кадров в секунду; полосовые камеры со скоростями регистрации, превышающими 0,5 мм/микросекунду; части и принадлежности к ним, включая синхронизирующие электронные устройства, специально разработанные для этой цели, и сборки роторов (включая турбины, зеркала и подшипники).

*b) электронные полосовые камеры, имеющие время разрешения 50 наносекунд или менее, а также кадрирующие камеры, имеющие время экспозиции кадра 50 наносекунд или менее, включая одноформатные камеры, а также полосовые и кадрирующие трубы, используемые в таких камерах.

***44** Устройства для регистрации переходных процессов и/или цифровые осциллографы
Устройства для регистрации переходных процессов и/или цифровые осциллографы, в которых используются методы аналого-цифрового преобразования, способные хранить в памяти данные о переходных процессах путем последовательной выборки входных сигналов одного кадра при последовательных интервалах времени менее 20 наносекунд (более 50 млн. выборок в секунду), переводящие сигналы в цифровую форму с разрешением 8 бит или более и имеющие память на 256 или большее число выборок.

45 Аналоговые осциллографы и камеры

*a) Аналоговые осциллографы, способные работать в триггерном режиме одного цикла качания при диапазоне частот больше, чем 250 мегагерц, и связанные с осциллографом камеры;

b) аналоговые осциллографы, работающие в диапазоне 30-250 мегагерц, и связанные с осциллографами камеры.

***46** Специализированное оборудование для гидродинамических экспериментов

ВЗРЫВЧАТЫЕ ВЕЩЕСТВА И СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

***47** Детонаторы и многоточечные системы инициирования
Детонаторы и многоточечные системы инициирования:

a) взрывные электронные детонаторы типа взрывающегося мостика, взрывающегося проволочного шунта, "слэппера" или взрывающихся фольговых инициаторов;

b) специально разработанные детали или корпуса для любого из вышеупомянутых детонаторов; или

c) объединение нескольких детонаторов таким образом, чтобы обеспечить почти одновременное формирование взрывной поверхности по единому сигналу о подрыве;

d) взрывные линзы, предназначенные для одновременного формирования поверхности мощного подрывного снаряда.

***48** Пусковые устройства и соответствующие генераторы импульсов высокой мощности (для управляемых детонаторов)

a) пусковые устройства для подрывных детонаторов, предназначенные для запуска многократных управляемых детонаторов, подпадающих под категорию пункта 4.1 выше;

b) модульные генераторы электрических импульсов, предназначенные для портативных, мобильных устройств или для использования в суровых условиях (включая ксеноновые световые возбудители) со следующими характеристиками:

- способные отдавать свою энергию менее чем за 15 микросекунд;
- имеющие выходную силу тока более 500 ампер; и
- имеющие время переднего фронта волны менее 10 микросекунд при нагрузках менее 5 Ом.

49 Бризантные взрывчатые вещества

Бризантные взрывчатые вещества включают следующее:

- a) циклотетрометилентетранитрамин (HMX);
- b) циклотриметилентринитрамин (RDX);
- c) триаминотринитробензин (TATB);
- d) пентаритритолтетранитрат (PETN),

за исключением

тех случаев, когда они содержатся в фармацевтических препаратах;

- e) гексанитростилбен (HNS),

за исключением

тех случаев, когда он содержится в фармацевтических препаратах.

ПРОЧИЕ

50 Системы нейтронных генераторов

*Системы нейтронных генераторов, использующие электростатическое ускорение для возникновения тритиево-дейтериевой ядерной реакции; и специально разработанные для них части (включая трубы).

***51 Тритий и связанные с тритием заводы, оборудование и материалы**

- a) Тритий, включая составы и тритиевосодержащие смеси, в которых соотношение трития к водороду по атомам превышает одну часть на 1000,

за исключением

трития в люминесцентных устройствах (например, устройства безопасности, устанавливаемых в самолетах, часах, огнях взлетно-посадочных полос).

b) Установки или заводы по производству, регенерации, извлечению, концентрации или обработке трития, а также оборудование и материалы, пригодные для использования в них, в том числе:

- системы хранения, разделения, очистки и перекачки трития, в которых гидриды металлов используются в качестве среды для хранения, перекачки или очистки;
- насосы или компрессоры, изготовленные без пластмассовых частей и спроектированные таким образом, чтобы смазывающие масла не вступали в контакт с рабочим газом.

52 Дейтерий и связанные с дейтерием заводы, оборудование и материалы

a) Дейтерий, включая составы и смеси, в которых соотношение между дейтерием и водородом по атомам превышает одну часть на 5000;

b) установки или заводы по производству, регенерации, извлечению, концентрации или обработке дейтерия, а также оборудование и материалы, пригодные для использования в них;

c) компрессоры и вентиляторы, специально разработанные или прошедшие антикоррозийную обработку для работы с H_2S и имеющие все следующие характеристики:

- i) рабочее входное давление - 260-280 фунтов на квадратный дюйм, при дифференциальном давлении между выходом и входом, равным примерно 30 фунтам на квадратный дюйм;
- ii) объем засасываемого потока - 120 000 кубических футов в минуту;
- iii) способные поддерживать вышеупомянутое входное давление и объем засасываемого потока при насыщении газа H_2S водяными парами;

d) специализированная сальниковая набивка из сетки, изготовленной из фосфорной бронзы, предназначенная для работы в вакуумных дистилляционных башнях и пригодная для использования при отделении тяжелой воды от легкой.

53 Источники альфа-излучения

Все испускающие альфа-излучение радионуклиды и оборудование, содержащее также радионуклиды, отвечающее всем следующим характеристикам:

a) радионуклиды имеют период полураспада для альфа-излучения, равный 10 дням или более, но не превышающий 200 лет;

b) радионуклиды содержатся в веществах или смесях с общим уровнем альфа-активности равным 37 GBq (1 кюри на килограмм) или более; и

с) радионуклиды, имеющие общий уровень альфа-активности 3,7 GBq (100 милликюри) или более;

за исключением

радионуклидов в медицинских имплантационных устройствах.

54 Фотоумножители, отвечающие следующим описаниям:

а) время импульса переднего фронта на аноде - менее одной наносекунды; или

б) содержащие микроканальные пластиночные электронные умножители.

55 Конденсаторы, имеющие один из следующих наборов характеристик:

рабочее напряжение более 1,4 кВ и все следующие характеристики:

- 1) количество аккумулируемой энергии - более 10 дж;
- 2) емкость - более 0,5 мкф; и
- 3) индуктивность при последовательном включении - менее 50 нгн;

или

рабочее напряжение более 750 В и имеющие обе приводимые ниже характеристики:

- 1) емкость более 0,25 мкф; и
- 2) индуктивность при последовательном включении менее 10 нгн.

56 Висмут высокой степени очистки (99,99 процента) с очень низким содержанием серебра (менее 10 частей на миллион)

57 "Роботы" и специально сконструированные управляющие устройства-роботы, а также роботы для исполнения "конечных функций", имеющие любую из следующих характеристик:

а) разработанные специально в соответствии с национальными стандартами безопасности, применимыми к взрывчатым средам (например, удовлетворяющие требованиям по электрике для работы во взрывчатых средах);

б) разработанные специально или признанные пригодными для работы в условиях радиации и способные выдерживать повышенные (по сравнению с обычными) уровни промышленной ионизирующей радиации (например, в неядерной промышленности).

58 Импульсные усилители, имеющие коэффициент усиления более 6 децибел и диапазон частот более 500 МГц (имеющие низкую частоту среза при менее чем 1 МГц и высокую частоту среза при менее чем 1 МГц, а также высокую частоту среза, превышающую 500 МГц) и выходное напряжение свыше 2 В при нагрузке 55 Ом или менее (что соответствует выходному уровню свыше 16 dbm при нагрузке 50 Ом).

59 Коммутационные устройства следующего вида:

а) лампы с холодным катодом (в том числе криптоновые лампы и вакуумные спритронные лампы), газовые или негазовые, действующие аналогично зазору в свече зажигания и содержащие три или большее число электродов, а также имеющие все нижеперечисленные характеристики:

- 1) расчетное пиковое анодное напряжение - 2500 В или более;
- 2) расчетное пиковое значение анодного тока - 100 А или более; и
- 3) анодное время задержки - 10 микросекунд или менее;

б) триггерные искровые промежутки с анодным временем задержки - 15 микросекунд или менее и расчетное пиковое значение тока 500 А или более;

с) водородные/водородно-изотопные тиратроны керамико-металлической конструкции, имеющие расчетное значение пикового тока 500 А или более.

60 Вибрационно-испытательное оборудование, в котором используются методы цифрового управления и обратной связи или испытательное оборудование с закрытым контуром и математическое обеспечение, позволяющие создавать вибрацию системы при 10 g (среднеквадратичное значение) или более в диапазоне от 20 Гц до 2000 Гц и создающие силы 50 кN (11 250 фунтов) или более.

61 Цифровые ЭВМ, имеющие "комбинированную теоретическую скорость" (КТС) 12,5 миллионов теоретических операций в секунду (Мтопс) или более за исключением:

а) компьютеров, содержащихся в другом оборудовании или системах или связанных с ними в тех случаях, когда компьютеры насущно необходимы для эксплуатации другого оборудования или систем, а также компьютеров, которые не являются главным элементом другого оборудования или систем, или

б) компьютеров, насущно необходимых для медицинских применений или включенных в состав оборудования или систем, спроектированных или модифицированных для поддающихся определению или специализированных медицинских применений.

62 Электронное оборудование для генерации временных задержек или измерения интервалов времени:

а) цифровые генераторы временных задержек с разрешением 500 наносекунд или менее при интервалах времени в 1 микросекунду или более;

б) многоканальные (три или более) или модульные измерители временных интервалов и хронометрическое оборудование с временным разрешением менее 50 наносекунд при диапазонах времени более 1 микросекунды.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ПЕРЕЧЕНЬ ВИДОВ ЯДЕРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, РАЗРЕШЕННЫХ В
СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 707 СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Разрешаются следующие мирные применения изотопов, импортированных из других государств после предварительного разрешения МАГАТЭ:

1. ПРИМЕНЕНИЕ В МЕДИЦИНСКИХ ЦЕЛЯХ

- 1.1 Плодородность почв, ирригация и производство сельскохозяйственных культур
- 1.2 Селекция растений и генетика
- 1.3 Разведение и охрана здоровья животных
- 1.4 Борьба с насекомыми и паразитами
- 1.5 Сохранение продуктов питания
- 1.6 Другие виды использования, одобренные МАГАТЭ

2. ПРИМЕНЕНИЕ В ПРОМЫШЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ

- 2.1 Радиография и другие неразрушающие методы испытаний
- 2.2 Управление промышленными процессами и контроль качества
- 2.3 Использование меченых атомов в нефтехимических и металлургических процессах
- 2.4 Освоение водных и минеральных ресурсов
- 2.5 Промышленная радиационная обработка
- 2.6 Другие виды использования, одобренные МАГАТЭ

3. ПРИМЕНЕНИЕ В МЕДИЦИНСКИХ ЦЕЛЯХ

- 3.1 Диагностическая и терапевтическая медицина, включая дозиметрию
- 3.2 Радиотерапия с использованием методов телетерапии и брахитерапии
- 3.3 Исследования в области питания и влияния окружающей среды на здоровье людей
- 3.4 Другие виды использования, одобренные МАГАТЭ.